



Kreditantrag Wasserversorgung — Traktandum 2

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 450'000.– exkl. MWST für die Realisierung des Notwasseranschlusses an die Wasserversorgung Bischofszell zuzustimmen.

Kreditantrag EW TS Rebrain — Traktandum 3

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 150'000.– exkl. MWST für die Sanierung der Mittelspannungsanlage der TS Rebrain zuzustimmen.

Kreditantrag EW TS Pumpwerk — Traktandum 4

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 80'000.– exkl. MWST für die Sanierung der Trafostation TS Pumpwerk zuzustimmen.

Kreditantrag EW TS Schule Hauptwil — Traktandum 5

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 80'000.– exkl. MWST für die Sanierung der Trafostation TS Schulhaus Hauptwil zuzustimmen.

Kreditantrag Strassensanierung St. Pelagibergstrasse — Traktandum 6

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 182'000.– inkl. MWST für die Oberflächensanierung der St. Pelagibergstrasse zuzustimmen.

Kreditantrag Neue Heizung Gemeindehaus — Traktandum 7

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 284'000.– inkl. MWST für den Ersatz der bestehenden Heizungsanlage im Gemeindehaus Hauptwil durch eine Erdsonden-Wärmepumpe zuzustimmen.

Kreditantrag Parkplatzbewirtschaftung — Traktandum 8

Antrag
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kreditantrag über CHF 54'000.– inkl. MWST für die Einführung der Parkplatzbewirtschaftung zuzustimmen.

Weitere Details zu den einzelnen Kreditanträgen finden Sie unter
budget2027.hauptwil-gottshaus.ch/kreditantraege

Termine

01. Dezember 2026
Gemeindeversammlung Budget 2027
MZH Hauptwil

10. Dezember 2026
Schulgemeindeversammlung Budget 2027
Aula Sandbänkli Bischofszell
VSG Bischofszell

17. Dezember 2026
Adventsfenster
Gemeinde Hauptwil-Gottshaus

02. Januar 2027
Neujahrsapéro, Turnhalle Hoferberg

08. Juni 2027
Gemeindeversammlung Rechnung 2026
Turnhalle Hoferberg

Gemeindeverwaltung
Hauptwil-Gottshaus
Oberdorfstrasse 3
9213 Hauptwil
071 424 60 60
info@pghg.ch
www.hauptwil-gottshaus.ch

Die detaillierten Informationen zum Budget 2027 und zu den weiteren Traktanden und Anträgen finden Sie unter budget2027.hauptwil-gottshaus.ch oder über folgenden QR-Code.

Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Hauptwil-Gottshaus. Sie erhalten die Unterlagen per Post.

Weitere Exemplare dieser Kurzfassung der Botschaft zum Budget 2027 können ebenfalls bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden.

Der Stimmrechtsausweis ist an die Gemeindeversammlung mitzubringen.

Gedruckt auf Recyclingpapier (100 % Altpapier).

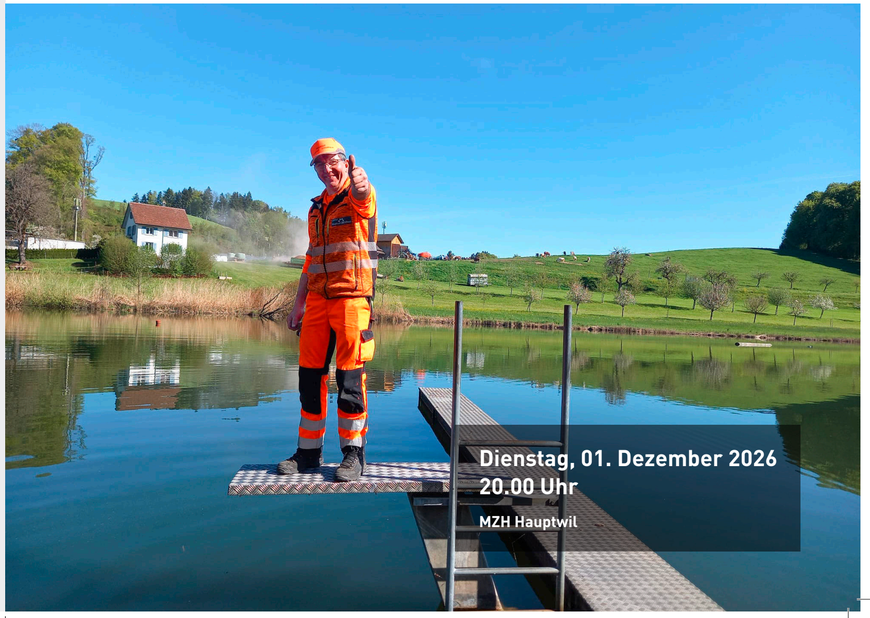
printed in switzerland

www.stroebele.ch

Hauptwil-Gottshaus
Paradies im Grünen

Alle Detailinfos sind online einsehbar
budget2027.
hauptwil-gottshaus.ch

Gemeindeversammlung



Einladung

zur Gemeindeversammlung
der Politischen Gemeinde
Hauptwil-Gottshaus

Dienstag, 01. Dezember 2026
20.00 Uhr
MZH Hauptwil

Zustellung des Stimmrechtsausweises
Den Stimmrechtsausweis für die Gemeindeversammlung erhalten Sie mit separater Post. Sollten Sie Ihren Stimmrechtsausweis bis zum 17. November 2026 nicht erhalten haben, bitten wir Sie um sofortige Benachrichtigung.

Traktanden

1. **Protokoll der Gemeindeversammlung vom 09. Juni 2026**
2. **Kreditantrag Notwasseranschluss an die Wasserversorgung Bischofszell**
3. **Kreditantrag EW – Mittelspannungsanlage TS Rebrain**
4. **Kreditantrag EW – Sanierung Trafostation TS Pumpwerk**
5. **Kreditantrag EW – Sanierung Trafostation TS Schulhaus**
6. **Kreditantrag Oberflächensanierung St. Pelagibergstrasse**
7. **Kreditantrag Ersatz Heizungsanlage Gemeindehaus**
8. **Kreditantrag Einführung Parkplatzbewirtschaftung**
9. **Budget 2027**
10. **Aktuelle Informationen und Umfrage**

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle Teilnehmenden zum Apéro eingeladen.

Vorwort Gemeindepräsident

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

In den vergangenen Jahren haben wir wiederholt auf die zunehmend anspruchsvolle finanzielle Situation unserer Gemeinde hingewiesen. Steigende Kosten in verschiedenen Aufgabenbereichen, notwendige Investitionen in unsere Infrastruktur und Einnahmen, die mit dieser Entwicklung nicht immer Schritt halten, haben unseren finanziellen Handlungsspielraum zunehmend eingeschränkt. Mit der von der Gemeindeversammlung beschlossenen Anpassung des Steuerfusses von 55 auf 60 Prozent wurde auf Anfang 2026 ein wichtiger Schritt zur Stabilisierung des Gemeindehaushaltes vollzogen.

Das Budget 2027 zeigt eine erfreuliche Stabilisierung: Bei einem Gesamtaufwand von CHF 8'310'000.– und einem Gesamtertrag von CHF 8'345'500.– resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 35'500.–. Damit kann für das kommende Jahr ein ausgeglichenes Budget mit einem kleinen Überschuss vorgelegt werden.
Diese Entwicklung darf jedoch nicht darüber hinwegtäuschen, dass der finanzielle Spielraum weiterhin begrenzt bleibt. Zahlreiche Ausgaben können von der Gemeinde nur beschränkt beeinflusst werden. Gerade in den Bereichen Gesundheit und soziale Sicherheit bewegen sich die Kosten weiterhin auf hohem Niveau. So steigt beispielsweise der budgetierte Gemeindeanteil an die Prämienverbilligungen gegenüber dem Budget 2026 von CHF 180'000.– auf CHF 230'000.–.

Auf der Einnahmenseite rechnen wir mit höheren Fiskalerträgen. Für das Jahr 2027 sind insgesamt CHF 2,569 Mio. budgetiert. Zudem wird mit CHF 110'000.– aus dem Finanz- und Lastenausgleich gerechnet.
Auch künftig bleibt deshalb ein sorgfältiger Umgang mit den finanziellen Mitteln zentral. Der Gemeinderat überprüft Ausgaben und Abläufe laufend, setzt Prioritäten und wägt neue Ausgaben und Investitionen sorgfältig ab. Gleichzeitig müssen wir gewährleisten, dass unsere Infrastruktur unterhalten und die der Gemeinde übertragenen Aufgaben zuverlässig erfüllt werden können.

Das Budget 2027 zeigt, dass sich der Gemeindehaushalt gegenüber den vergangenen Jahren stabilisiert hat. Der budgetierte Ertragsüberschuss von CHF 35'500.– ist erfreulich, bietet angesichts des Gesamtvolumens jedoch weiterhin nur einen begrenzten Spielraum für unvorhergesehene Entwicklungen.

Für den Gemeinderat bleibt es deshalb wichtig, die finanzielle Entwicklung auch in den kommenden Jahren aufmerksam zu verfolgen. Grössere Investitionen, steigende gebundene Ausgaben und Veränderungen auf der Einnahmenseite werden uns weiterhin fordern. Unser Ziel bleibt ein langfristig tragfähiger Finanzhaushalt, der notwendige Investitionen ermöglicht und gleichzeitig einen verantwortungsvollen Umgang mit den Steuergeldern sicherstellt.

An der Gemeindeversammlung geben wir gerne weitere Erläuterungen zum Budget 2027 und beantworten Ihre Fragen. Wir freuen uns auf Sie.



Freundliche Grüsse
Thomas Allenspach
Gemeindepräsident



Budget 2027

Traktandum 9

Die wichtigsten Zahlen

Erfolgsrechnung Gliederung nach Arten in CHF

		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Betrieblicher Aufwand**	**8'310'000.00**		**8'195'100.00**		**8'130'906.12**	
30	Personalaufwand	1'066'300.00		1'056'200.00		1'142'046.80	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'347'900.00		3'413'600.00		3'627'234.92	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	533'800.00		475'300.00		500'450.00	
34	Finanzaufwand	143'100.00		127'600.00		121'166.07	
35	Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	435'650.00		341'500.00			
36	Transferaufwand	2'564'750.00		2'609'600.00		2'497'889.85	
37	Durchlaufende Beiträge	5'000.00		5'000.00			
39	Interne Verrechnungen	213'500.00		166'300.00		242'118.48	
4	**Betrieblicher Ertrag**		**8'345'500.00**		**8'096'900.00**		**7'937'915.78**
40	Fiskalertrag		2'569'000.00		2'444'800.00		2'387'881.11
41	Regalien und Konzessionen		11'200.00		11'200.00		11'217.55
42	Entgelte		4'271'800.00		4'122'100.00		3'818'823.03
44	Finanzertrag		146'400.00		153'000.00		117'203.93
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierung		62'100.00		236'300.00		427'237.12
46	Transferertrag		1'060'300.00		957'700.00		918'884.56
47	Durchlaufende Beiträge		5'000.00		5'000.00		4'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag		10'500.00		10'500.00		10'550.00
49	Interne Verrechnungen		209'200.00		156'300.00		242'118.48
9	**Abschlusskonten**					**-192'990.34**	
90	Abschluss Erfolgsrechnung					-192'990.34	
		8'310'000.00	**8'345'500.00**	**8'195'100.00**	**8'096'900.00**	**7'937'915.78**	**7'937'915.78**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**35'500.00**			**98'200.00**		
		8'345'500.00	**8'345'500.00**	**8'195'100.00**	**8'195'100.00**	**7'937'915.78**	**7'937'915.78**

Nettoaufwand Steuerhaushalt 2023–2027 (TCHF)



1 Allgemeine Verwaltung
2 Ordnung & Sicherheit
3 Kultur, Sport & Freizeit
4 Gesundheit
5 Soziale Sicherheit
6 Verkehr & Nachrichten
7 Umweltschutz & Raumordnung

Die Allgemeine Verwaltung konnte in den vergangenen Jahren dank verursachergerechterer Kostenverrechnung, tieferer externer Beratungskosten und Einsparungen durch Digitalisierung spürbar verbessert werden. Die Sozialkosten bleiben auf hohem Niveau. Im Gesundheitsbereich arbeiten wir insbesondere bei den Beiträgen an private Spitex-Organisationen an weiteren Entlastungen.

Ausführliches Zahlenmaterial und Grafiken:
budget2027.hauptwil-gottshaus.ch

Investitionsrechnung Gliederung nach Funktionen

		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**142'000.00**					
66	Ersatz Heizung Gemeindehaus, Verwaltung – Anteil 50 %	142'000.00					
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**			**135'000.00**			
63	Rüst-/Löschfahrzeug Feuerwehr ZV (2026)			135'000.00			
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**236'000.00**		**75'000.00**		**407'593.30**	**5'505.30**
46	Freihirtenstrasse, Belagsanierung					18'436.35	
49	Bahnhofstrasse, Strassensanierung					27'914.15	
54	Dorfstrasse, Strassensanierung			75'000.00		361'242.80	
68	St. Pelagibergstrasse Sanierung (2027)	182'000.00					
47	Umbau Bushaltestelle Wilen						5'505.30
65	Parkplatz-Bewirtschaftung Hauptwil (2027)	54'000.00					
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**335'000.00**		**250'000.00**		**426'580.67**	**45'278.86**
7101	**Wasserwerk [Gebühren SF]**	**250'000.00**		**120'000.00**		**154'042.62**	**45'278.86**
45	Freihirtenstrasse, Wasserleitungsersatz und Netzausbau					18'824.03	
55	Dorfstrasse, Wasser-, Abwasserleitungsersatz und Netzausbau					64'653.47	
56	Hasum, Wasserleitungsersatz					70'480.29	
60	Transportleitung (Wasser) Ronwil Umlegung (2026)			120'000.00		245.00	
69	Anschluss Wasserwerke Bischofszell (2027)	250'000.00					
64	Anschlussgebühren ohne spezifische Projekte 2025						5'856.16
36	Wasserleitung Trön						2'661.85
45	Freihirtenstrasse, Wasserleitungsersatz und Netzausbau						19'418.25
48	Bahnhofstrasse, Wasserleitungsersatz und Netzausbau						17'342.60
7201	**Abwasserbeseitigung [Gebühren SF]**	**85'000.00**		**130'000.00**		**272'538.05**	
55	Dorfstrasse, Wasser-, Abwasserleitungsersatz und Netzausbau					272'538.05	
58	Investitionsbeiträge ARA Bischofszell (2026) Betrieb ab 2027 1. Etappe			130'000.00			
73	Investitionsbeiträge ARA Bischofszell (2027)	85'000.00					
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**310'000.00**		**300'000.00**		**276'229.87**	**13'847.55**
45	Freihirtenstrasse, Wasserleitungsersatz und Netzausbau					18'824.03	
55	Dorfstrasse, Wasser-, Abwasserleitungsersatz und Netzausbau					257'405.84	
61	Trafostation (TS) Freihirten Teilsanierung (2026)			90'000.00			
62	FL-Verkabelung MS Schlatt zu TS Rebrain (2026)			210'000.00			
70	Sanierung TS Rebrain (2027)	150'000.00					
71	Trafoersatz TS Pumpstation (2027)	80'000.00					
72	Trafoersatz TS Schulhaus Hauptwil (2027)	80'000.00					
64	Anschlussgebühren ohne spezifische Projekte 2025						13'847.55
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**142'000.00**					
67	Ersatz Heizung Mietwohnungen, Finanzvermögen – Anteil 50 %	142'000.00					
		1'165'000.00		**760'000.00**		**1'110'403.84**	**64'631.71**
	Nettoinvestition		**1'165'000.00**		**760'000.00**		**1'045'772.13**
		1'165'000.00	**1'165'000.00**	**760'000.00**	**760'000.00**	**1'110'403.84**	**1'110'403.84**

Antrag Budget 2027

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, das vorliegende Budget 2027 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 35'500.– und Nettoinvestitionen von CHF 1'165'000.– mit einem unveränderten Steuerfuss von 60 % an der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2026 zu genehmigen.